

Tél. + 41 32 933 60 00
Fax + 41 32 933 60 01

B
BERGEON
D e p u i s 1 7 9 1

www.bergeon.ch
info@bergeon.ch



Pince emporte-pièces revolver

En acier poli. Longueur: 200 mm.
Poinçon: Ø 2 - 2.5 - 3 - 3.5 - 4 - 5.

Revolverlochzange

Aus poliertem Stahl. Länge: 200 mm.
Punzen: Ø 2 - 2.5 - 3 - 3.5 - 4 - 5 mm.

Punch plier

In polished steel. Length: 200 mm.
Punches: Ø 2 - 2.5 - 3 - 3.5 - 4 - 5 mm.

Alicate sacabocados

De acero pulido. Largura: 200 mm.
Punzones: Ø 2 - 2.5 - 3 - 3.5 - 4 - 5 mm.

No 1626

270 gr.

Gr. Fr.

Pince plate avec mâchoires plastique

Nickelée.
Mâchoires interchangeables.
Longueur 135 mm.
Mâchoires largeur 10 mm.

Flach-Zange mit Plastikbacken

Vernickelt.
Auswechselbare Backen.
Länge 135 mm.
Backenbreite 10 mm.

Flat pliers with plastic jaws

Nickel-plated.
Interchangeable jaws.
Length 135 mm.
Width of jaws 10 mm.

Alicate plano con mordazas plásticas

Niquelado.
Mordazas intercambiables.
Largura 135 mm.
Mordazas anchura 10 mm.



No 6143

120 gr.

Pce Fr.

Mâchoires de rechange.
Ersatz-Backen.
Spare jaws.
Mordazas de recambio.

No 6143-D

5 gr.

Paire - Paar
Pair - Par Fr.

Pince à tenir les bagues

Bras entrecroisés. En acier poli. Longueur: 150 mm.

Zange zum Halten der Ringe

Durchgesteckt. Aus poliertem Stahl. Länge: 150 mm.

Pliers for holding rings

Box joint. In polished steel. Length: 150 mm.

Tenaza para sujetar las sortijas

Brazos entrecruzados. De acero pulido. Largura: 150 mm.



No 33583

126 gr.

Pce Fr.



Pince pour raccourcir les bracelets FIXO-FLEX

Zange zum Kürzen der FIXO-FLEX Armbänder

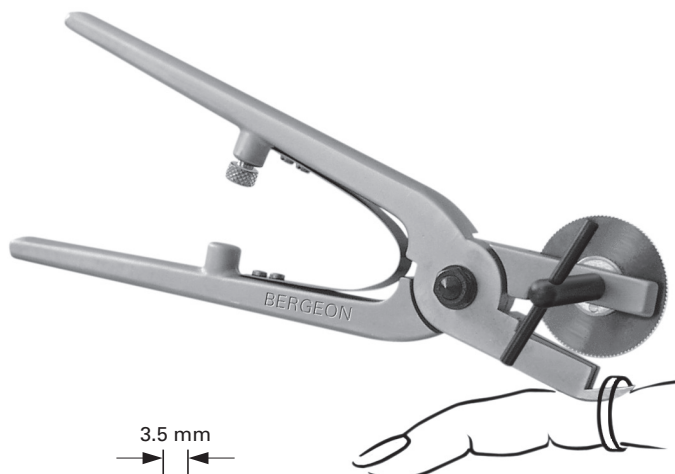
Pliers for shortening FIXO-FLEX bracelets

Tenaza para acortar los brazaletes FIXO-FLEX

No 4622

50 gr.

Pce Fr.

**Pince à scier les bagues**

Qualité soignée. Longueur: 160 mm. Légère et robuste.
En laiton sablé chromé.

Ringsägezange

Gepflegte Qualität. Länge: 160 mm. Leicht und stark.
Aus Messing, sandgestrahlt, verchromt.

Pliers for cutting rings

Fine quality. Length: 160 mm. Light and strong.
In brass, sanded and chromium-plated.

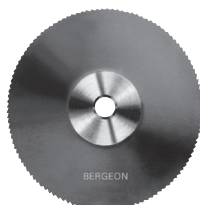
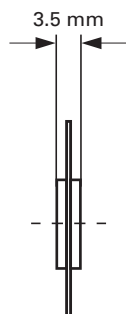
Tenaza para serrar sortijas

Primera calidad. Largura: 160 mm. Ligera y fuerte.
De latón arenado y cromado.

 No 30410-99	210 gr.	Pce Fr.
--	---------	---------

Scie Ø 30 mm, avec douille laiton, filetage M4.
Säge Ø 30 mm, mit Messingkern, Gewinde M4.
Saw Ø 30 mm, with brass centre, thread M4.
Sierra Ø 30 mm, con casquillo de latón, paso M4.

Acier rapide Schnellstahl High-speed steel Acero rápido	No 30410-S-AR	5 gr.	Pce Fr.
--	----------------------	-------	---------

**Scie**

Acier rapide. Ø 30 mm, avec douille laiton, filetage M4.
Pour pince à scier les bagues No 30410.

Säge

Schnellstahl. Ø 30 mm, mit Messingkern, Gewinde M4.
Für Ringsägezange Nr. 30410.

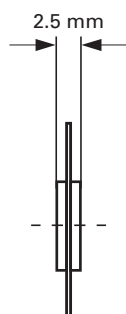
Saw

High-speed steel. Ø 30 mm, with brass nut, thread M4.
For rings cutting pliers No 30410.

Sierra

Acero rápido. Ø 30 mm, con casquillo de latón, paso M4.
Para tenaza para serrar sortijas No 30410.

No 30410-AR	5 gr.	Pce Fr.
--------------------	-------	---------

**Pince à scier les bagues**

Qualité soignée. Longueur: 165 mm. En acier poli. Avec scie acier fondu.

Ringsägezange

Gepflegte Qualität. Länge: 165 mm. Aus poliertem Stahl.
Mit Säge aus Werkzeugstahl.

Pliers for cutting rings

Fine quality. Length: 165 mm. In polished steel. With saw in cast steel.

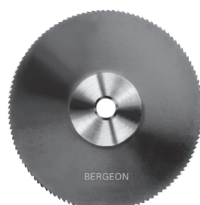
Tenaza para serrar sortijas

Primera calidad. Largura: 165 mm. De acero pulido.
Con sierra de acero fundido.

No 5828	135 gr.	Pce Fr.
----------------	---------	---------

Scie Ø 30 mm. Filetage M5.
Säge Ø 30 mm. Gewinde M5.
Saw Ø 30 mm. Thread M5.
Sierra Ø 30 mm. Paso M5.

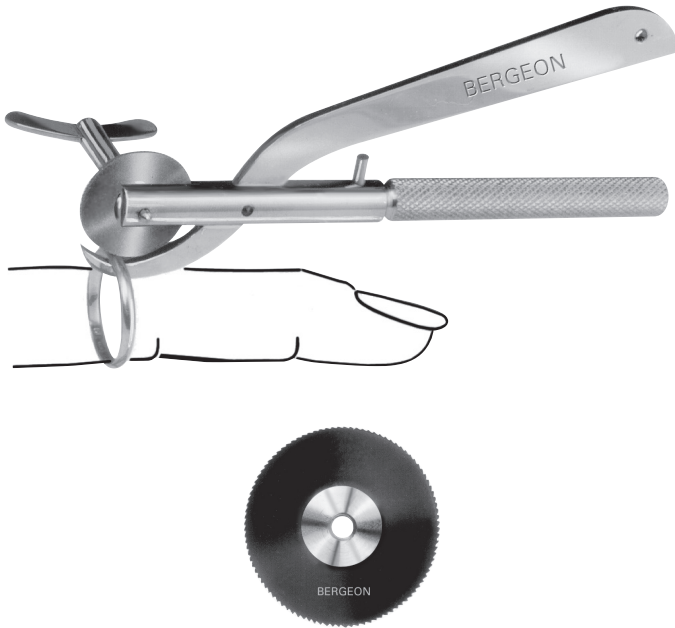
No 5828-AF	4 gr.	Pce Fr.
-------------------	-------	---------



Tél. + 41 32 933 60 00
Fax + 41 32 933 60 01

B
BERGEON
D e p u i s 1 7 9 1

www.bergeon.ch
info@bergeon.ch



Pince à scier les bagues

En laiton nickelé. Qualité courante. Avec 1 scie en acier fondu.

Ringsägezange

Aus Messing vernickelt. Gute Qualität. Mit 1 Säge aus Werkzeugstahl.

Plier for cutting rings

In nickel-plated brass. Usual quality. With 1 saw in cast steel.

Tenaza para serrar sortijas

De latón niquelado. Calidad corriente. Con 1 sierra de acero fundido.

No 2999

100 gr.

Pce Fr.

Scie Ø 20 mm. En acier fondu. Douille laiton, filetage M2,6.
Säge Ø 20 mm. Aus Werkzeugstahl. Messingkern, Gewinde M2,6.
Saw Ø 20 mm. In cast steel. Brass centre, thread M2,6.
Sierra Ø 20 mm. De acero fundido. Casquillo de latón, paso M2,6.

No 2999-S

3 gr.

Pce Fr.

Pince à couper

Première qualité.

Très robuste, double démultipli-
cation, particulièrement conçue
pour la découpe des **arbres de**
casting.

Largeur de coupe : 22 mm.

Longueur totale : 260 mm.

Système de verrouillage.

Schneidezange

Beste Qualität.

Sehr robust, doppelte Unter-
setzung, besonders geeignet als
Gussabschneidezange.

Schnittlänge : 22 mm.

Gesamtlänge : 260 mm.

Berriegelungs-System.

Cutter

First quality.

Sturdy, double reduction.
Especially useful for cutting
pieces of casting.

Cutting width : 22 mm.

Total length : 260 mm.

Locking system.

Pinza para cortar

Primera calidad.

Muy fuerte, doble desmultipli-
cación, destinada especialmente
para recortar los **árboles de**
casting.

Ancho de corte : 22 mm.

Largura total : 260 mm.

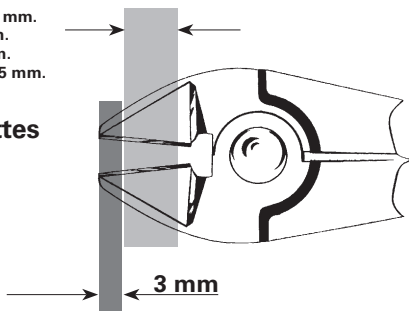
Sistema de bloqueo.



Plus grand que Ø 1,5 mm.
Grösser als Ø 1,5 mm.
Larger than Ø 1,5 mm.
Mas grande que Ø 1,5 mm.

Ø de coupe
Ø des Schnittes
Ø cutting
Ø de corte

Jusqu'à Ø 1,5 mm.
Bis Ø 1,5 mm.
Up to Ø 1,5 mm.
Hasta Ø 1,5 mm.



Mâchoires de rechange.

Ersatzbacken.

Spare jaws.

Mordazas de recambio.



No 6599

415 gr.

Pce Fr.

Ressort de rechange pour pinces **No 6496** et **No 6599**.

Ersatzfeder für Zangen **Nr 6496** und **Nr 6599**.

Spare spring for pliers **No 6496** and **No 6599**.

Muelle de recambio para pinzas **No 6496** y **No 6599**.

No 6599-L

110 gr.

Pce Fr.

No 6599-R

4 gr.

Pce Fr.